



Contents may vary by location. 內容可能會因地點而有不同 เนื้อหาอาจแตกต่างไปตามสถานที่ Konten mungkin berbeda-beda, tergantung lokasi. Các nội dung có thể khác nhau tùy địa điểm. Kandungan mungkin berbeza-beza mengikut lokasi.

to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability. 請勿先將墨水匣拆封,務心待準備好安裝到印表機後才打 開。墨水匣為真空包裝,以維持可靠品質。

Do not open the ink cartridge package until you are ready

ห้ามเปิดหีบห่อตลับหมึกจนกว่าคณจะพร้อมติดตั้งลงใน เครื่องพิมพ์ ตลับหมึกได้รับการบรรจุแบบสุญญากาศเพื่อ รักษาคณภาพของหมึก

Jangan buka kemasan katrij hingga Anda siap memasangnya ke dalam printer. Katrij dikemas secara vakum untuk menjaga daya tahannya. Không mở hộp đựng hộp mực cho đến khi bạn sẵn sàng lắp bộ phận này vào máy in. Hộp mực được đóng gói bằng chân không để giữ độ bềi Jangan buka bungkusan kartrij dakwat sehingga anda sedia untuk memasangnya pada pencetak. Kartrij ini dibungkus secara kedap udara untuk mengekalkan keutuhannya.



Do not connect a USB cable unless instructed to do so. 除非有指示要求,否則請勿連接 USB 連接線 ห้ามเชื่อมต่อสาย USB นอกจากระบบแนะนำให้ทำ เช่นนั้น

Jangan sambungkan kabel USB, kecuali jika diminta untuk melakukannya

Không kết nối cáp USB trừ khi được hướng dẫn làm như vấy.

Jangan sambungkan kabel USB melainkan diarahkan untuk berbuat demikian.

Illustrations of the printer used in this manual are examples only. 本手冊中使用的印表機插圖僅為範例

ภาพตัวอย่างแสดงเครื่องพิมพ์ที่ใช้ในคู่มือนี้เป็นตัวอย่างเท่านั้น Ilustrasi printer yang digunakan dalam panduan ini hanyalah contoh. Hình minh họa của máy in được sử dụng trong sổ hướng dẫn này chỉ là ví dụ. Ilustrasi pencetak yang digunakan dalam manual ini adalah contoh sahaja.

Setting up the Printer



Remove all protective materials. / 移除所有保護材料 ถอดวัสดุป้องกันออกทั้งหมด / Lepas semua material pelindung. Tháo moi vật liêu bảo vê. / Buang semua bahan perlindungan.



printer, dan jika demikian, gunakan kabel tersebut. Tùy thuộc vào khu vực, cáp điện thoại có thể đi kèm theo máy in; hãy sử dụng cáp này nếu có.

Bergantung pada kawasan, kabel telefon mungkin disertakan dengan pencetak, jika disertakan, gunakan kabel tersebut.



If you want to share the same phone line as your telephone, remove the cap and then connect the telephone to the EXT. port.

如果想要與電話共用同一條電話線,請拆下護蓋並將電話連接到 EXT. 連接埠

หากคุณต้องกูารแบ่งปันสายโทรศัพท์เดียวกันกับโทรศัพท์ของคุณ ให้ถอด ้ฝาออ[่]ก จากนั้นเชื่อมต่อโทรศัพท์เข้ากับพอร์ต EXT.

Jika Anda ingin berbagi jalur telepon yang sama dengan telepon Anda, lepas penutup lalu sambungkan telepon ke port EXT.

Nếu muốn chia sẻ cùng đường dây điện thoại với điện thoại của bạn, hãy tháo nắp đậy, rồi cắm điện thóại vào cổng EXT.

Jika anda ingin berkongsi talian telefon yang sama dengan telefon anda, tanggalkan penutup, kemudian sambungkan telefon ke port EXT.



Connect and plug in. 連接電源線並插入電源插座 เชื่อมต่อและเสียบปลั๊ก Sambungkan, lalu pasang. Kết nối và cắm điện. Sambung dan palamkan.



Turn on 開啟電源 เปิด Hidupkan Bật máy. Hidupkan.



Select a language, country and time. 選取語言、國家及時間· เลือกภาษา ประเทศ และเวลา Pilih bahasa, negara, dan waktu. Chọn ngôn ngữ, quốc gia và giờ. Pilih bahasa, negara dan masa.



Raise the scanner unit and open the ink cartridge cover. 提起掃描器裝置並打開墨水匣蓋。 ยกชุดสแกนเนอร์ตั้งขึ้นแล้วเปิดฝาครอบ ตลับหมึกออก

Angkat unit scanner kemudian buka penutup katrij tinta

Nâng thiết bị máy quét và mở nắp hộp mực. Naikkan unit pengimbas dan buka penutup kartrij dakwat.



8

Gently shake all new ink cartridges four or five times and then remove it from its package

將所有新墨水匣輕輕搖動四至五次, 然後將其從包裝中取出。

ค่อยๆ เขย่าดูลับหมึกใหม่ทั้งหมดสี่หรือ ห้าครั้ง จากนั้นถอดออกมาจากบรรจภัณฑ์ ของตลับหมึก

Kocok pelan-pelan empat atau lima kali semua katrij tinta baru, lalu keluarkan dari kemasannya.

Lắc nhẹ tất cả các hộp mực mới bốn hoặc năm lần và sau đó lấy hộp mực ra khỏi hộp đựng.

Goncangkan semua kartrij dakwat yang baru dengan perlahan sebanyak empat atau lima kali, kemudian keluarkannya daripada bungkusan.



Do not touch the sections shown in the illustration of the cartridge. 請勿碰觸墨水匣圖例中所示的部份

ห้ามแตะส่วนที่แสดงในรูปภาพด้านล่างของตลับ หนึก

Jangan sentuh bagian-bagian yang ditampilkan dalam ilustrasi katrij ini. Không chạm vào các phần nằm trong hình minh họa của hộp.

Jangan sentuh bahagian yang ditunjukkan dalam gambar kartrij.



Remove only the vellow tape 請撕下黃色膠帶

ถอดเฉพาะเทปสีเหลืองออก

Lepaskan hanya perekat yang berwarna kunina.

Chỉ tháo băng màu vàng.

Tanggalkan pita kuning sahaja.

For the initial setup, make sure you use the ink cartridges that came with this printer. These cartridges cannot be saved for later use. The initial ink cartridges will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.

若為初始設定,請確保使用本印表機隨附的墨水匣。這些墨水匣無法 儲存以供日後使用。初始墨水匣將部份用於填充印字頭。與後續墨水 匣相較,這些墨水匣可能列印的頁數較少。

้สำหรับการตั้งค่าแรกเริ่ม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใช้ดลับหมึกที่มากับ เครื่องพิมพ์นี้ ดลับหมึกเหล่านี้ไม่สามารถประหยัดไว้สำหรับการใช้ภาย หลัง ดลับหมึกแรกเริ่มจะถูกใช้งานบางส่วนเพื่อเติมให้กับหัวพิมพ์ ดลับ หมึกเหล่านี้อาจพิมพ์ได้จำ้นวนหน้าน้อยกว่าเมื่อเปรียบเทียบกับตลับ หมึกที่ใช้แทนต่อมา

Untuk konfigurasi awal, pastikan Anda menggunakan katrij tinta yang disertakan bersama printer ini. Katrij-katrij ini tidak dapat disimpan untuk digunakan di lain waktu. Katrij tinta bawaan akan digunakan sebagian untuk mengisi kepala cetak. Hasil cetak katrij-katrij ini mungkin lebih sedikit bila dibandingkan dengan katrij tinta penggantinya.

Đối với thiết lập ban đầu, đảm bảo bạn sử dụng hộp mực đi kèm với máy in này. Không thể cất các hộp mực này để sử dụng sau. Các hộp mực ban đầu sẽ được sử dụng một phần để nạp đầu in. Các hộp mực này có thể in được ít trang hơn so với các hộp mực tiếp theo.

Untuk penyediaan awal, pastikan anda menggunakan kartrij dakwat yang disertakan dengan pencetak ini. Kartrij ini tidak boleh disimpan untuk digunakan kemudian. Kartrij dakwat permulaan akan digunakan sebahagiannya untuk mengisi kepala cetak. Kartrij ini boleh mencetak kurang halaman berbanding kartrij dakwat berikutnya.





Insert all four cartridges. Press each unit until it clicks. 插入所有四個墨水匣。按下每個單位,直到發出喀噠聲。 เสียบตลับหมึกทั้งสี่ชุดเข้าไป กดที่แต่ละชุดจนได้ยินเสียงดังคลิก Masukkan keempat katrij. Tekan setiap unit hingga berbunyi 'klik'. Lắp tất cả bốn hộp mực. Nhấn mỗi bộ phân cho tới khi có tiếng cách. Masukkan semua empat kartrij. Tekan setiap unit sehingga berbunyi klik.



Close the ink cartridge cover and the scanner unit slowly. 緩慢地闔上墨水匣蓋與掃描 器裝置。

ค่อยๆ ปิดฝาครอบตลับหมึกและ างดสแกนเนอร์

Perlahan-lahan, tutup penutup katrij tinta dan unit scanner

Từ từ đóng nắp hộp mực và thiết bị máy quét.

Tutup penutup kartrij dakwat dan unit pengimbas perlahan-lahan.



Wait until ink charging is finished 等待墨水設定完成。 รอจนกว่าการเติมหมึกจะเสร็จสิ้น Tunggu hingga pengisian tinta selesai. Đợi cho tới khi quá trình nạp hoàn tất. Tunggu sehingga pengisian dakwat selesai.

13 Load paper in the paper cassette with the printable side facing down. 將紙張的列印面朝下放入紙匣

ใส่กระดาษเข้าไปในถาดกระดาษโดยให้ด้านที่จะพิมพ์คว่ำลง Masukkan kertas ke dalam kaset kertas dengan sisi yang akan dicetak menghadap ke bawah.

Nạp giấy trong hộp giấy với mặt có thể in úp xuống.

Muatkan kertas ke dalam kaset kertas dengan muka yang boleh dicetak menghadap ke bawah.









Do not load paper above the ▼ arrow mark inside the edge guide. 放入的紙張厚度請勿超出紙張邊緣定位器內側的 ▼ 箭頭標記。

อย่าใส่กระดาษเข้าไปมากกว่าเครื่องหมายลูกศร ▼ ด้านในตัวปรับขอบ กระดาษ

Jangan mengisikan kertas di atas tanda panah ▼ di dalam pemandu tepi. Không nạp giấy vượt quá dấu mũi tên ▼ trong thanh dẫn cạnh giấy.

Jangan muatkan kertas di atas tanda anak panah ▼ di dalam panduan tepi

14	Cassette 1		
	Select the size and type of the loaded paper.		
		Paper Size	
		Paper Type P	
	Haw To	Favorite Paper Settings	

Б

Set the paper size and paper type for the paper cassette. You can change these settings later. 設定紙匣的紙張大小及種類。您可於

稍後變更這些設定 กำหนดค่าขนาดและประเภทกระดาษ สำหรับแหล่งจ่ายกระดาษ คณสามารถ เปลี่ยนการตั้งค่านี้ได้ในภายหลัง

Atur ukuran kertas dan jenis kertas untuk kaset kertas. Anda dapat mengubah pengaturan ini di lain waktu.

Plain pa

Đặt cỡ giấy và loại giấy cho các hộp giấy. Bạn có thể đổi các cài đặt này sau. Tetapkan saiz dan jenis kertas untuk kaset kertas. Anda boleh mengubah tetapan ini kemudian



Make the fax settings. You can change these settings later. If you do not want to make settings now, close the fax settings screen.

進行傳真設定。您可於稍後變更這些設定。如果不想現在進行設定,請 設定。 如果个怎玩 關閉傳真設定畫面

้กำหนดตั้งค่าแฟกซ์ คุณสามารถเปลี่ยนการตั้งค่านี้ได้ในภายหลัง หากคุณไม่ ต้องการกำหนดค่าดังกล่าวในตอนนี้ ให้ปิดหน้าจอการตั้งค่าแฟกซ์

Lakukan pengaturan faks. Anda dapat mengubah pengaturan ini di lain waktu. Jika Anda tidak ingin mengaturnya sekarang, tutup layar pengaturan faks.

Thực hiện các cài đặt fax. Bạn có thể đổi các cài đặt này sau. Nếu ban không muốn thực hiện cài đặt ngay, hãy đóng màn hình cài đặt fax. Buat tetapan faks. Anda boleh mengubah tetapan ini kemudian. Jika

anda tidak mahu membuat tetapan sekarang, tutup skrin tetapan faks.

2. Installing Software

Windows





Insert the CD and then select A. If you need to connect multiple computers as a system administrator, select B and see the Administrator's Guide to set up the administrator's settings.

插入 CD,然後選取 A。如果您需要以系統管理員身分連接多台電腦 請選取 B 並查看「管理員使用說明」以設定管理員的設定。

้ ใส่แผ่นซีดีเข้าไป จากนั้นเลือก A หากคุณต้องการเชื่อมต่อหลายเครื่อง คอมพิวเตอร์ในฐานะผู้ดูแลระบบ ให้เลือก B และดูที่ **คู่มือผู้ดูแลระบบ** เพื่อตั้งค่า ของผัดแลระบบ

Masukkan CD kemudian pilih A. Jika Anda hendak menghubungkan lebih dari satu komputer sebagai administrator sistem, pilih B dan lihat Panduan Administrator untuk melakukan pengaturan administrator.

Chèn CD, rồi chọn A. Nếu bạn cần kết nối nhiều máy tính làm quản trị viên hệ thống, chọn B và xem *Hướng dẫn cho quản trị viên* để thiết lập cài đặt của quản tri viên.

Masukkan CD dan kemudian pilih A. Jika anda perlu menyambungkan berbilang komputer sebagai pentadbir sistem, pilih B dan lihat Panduan Pentadbir untuk menyediakan tetapan pentadbir.

If the Firewall alert appears, allow access for Epson applications. 若出現防火牆警示訊息,請允許存取 Epson 應用程式。

หากมีการแจ้งเดือนไฟร์วอลล์ปรากฏขึ้น ให้อนุญาตแอปพลิเคชัน Epson เข้า ถึงระบบของคณ

Jika peringatan Firewall muncul, izinkan akses untuk aplikasi Epson.

Nếu cảnh báo Tường lửa hiển thị, hãy cho phép truy cập các ứng dụng Epson. Jika amaran Tembok Api muncul, benarkan akses untuk aplikasi Epson.

No CD/DVD drive Mac OS



Visit the website to start the setup process, install software, and configure network settings

請瀏覽網站,以啟動安裝程序、安裝軟體,以及進行網路設定。 ้โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์เพื่อเริ่มต้นกระบวนการตั้งค่า ดิดตั้งซอฟต์แวร์ และกำหนด ด่าเครือข่าย

Kunjungi situs web untuk memulai proses konfigurasi, menginstal perangkat lunak, dan mengonfigurasi pengaturan jaringan.

Truy cập trang web để bắt đầu quy trình thiết lập, cài đặt phần mềm và cấu hình cài đăt mang.

Lawat laman web untuk memulakan proses persediaan, memasang perisian dan mengkonfigurasi tetapan rangkaian.

iOS/Android



from a smartphone or tablet. 如需更多有關從智慧型手機或平板電腦進行列印的資 訊,請參考「進階使用說明」 ดูที่ **คู่มือผู้ใช**้ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการพิมพ์จาก

See the User's Guide for more information on printing

ส้มาร์ทโฟนหรือแท็บเล็ด Lihat Panduan Pengguna untuk informasi selengkapnya

tentang cara mencetak melalui smartphone atau tablet. Xem Sổ hướng dẫn sử dụng để biết thêm thông tin về in từ điện thoại thông

minh hoặc máy tính bảng.

Lihat Panduan Pengguna untuk mendapatkan maklumat lanjut tentang mencetak daripada telefon pintar atau tablet.

Epson Connect



https://www.epsonconnect.com/

Using your mobile device, you can print from any location worldwide to your Epson Connect compatible product. Visit the website for more information. 您可使用行動裝置從世界各地透過與 Epson Connect 相容的產品進行列 印。詳細資訊,請瀏覽網站。

้โดยการใช้อุปกรณ์เคลื่อนที่ของคุณ คุณุสามารถสั่งพิมพ์ได้จากที่ใดก็ได้ในโลกไป ยังเครื่องพิมพ์ระบบ Epson Connect ที่เข้ากันได้ โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์สำหรับ າໂລນລເພີ່ນເติນ

Dengan menggunakan perangkat seluler, Anda dapat mencetak dari mana saja ke produk yang kompatibel dengan Epson Connect. Kunjungi situs web untuk informasi selengkapnya.

Khi sử dụng thiết bị di động, bạn có thể in trên máy in tương thích Epson Connect từ bất cử nơi nào trên thế giới. Truy cập trang web để biết thêm thông tin.

Anda boleh mencetak dari mana-mana lokasi di seluruh dunia ke produk yang serasi dengan Epson Connect menggunakan peranti mudah alih anda. Lawat laman web untuk maklumat lanjut menggunakan peranti mudah alih anda.

Questions?



You can open the PDF manuals from the shortcut icon, or download the latest versions from the following website.

您可從捷徑圖示開啟 PDF 手冊,亦可從下列網站下載最新版本。 คุณสามารถเปิด คู่มือ PDF ได้จากไอคอนเมนูทางลัด หรือดาวน์โหลดเวอร์ชั่น ล่ำสดจากเว็บไซเต้ต่อไปนี้

Anda dapat membuka panduan PDF dari ikon pintasan, atau mengunduh versi terbarunya dari situs web berikut.

Bạn có thể mở sổ hướng dẫn dạng PDF từ biểu tượng phím tắt hoặc tải về các phiên bản mới nhất từ trang web sau.

Anda boleh membuka manual PDF daripada ikon pintasan atau memuat turun versi terkini daripada laman web berikut.



Copying 2 Open. Place the original. 打開 放置原稿 เปิด วางต้นฉบับลงไป Buka Letakkan dokumen aslinya. Mở. Đặt bản gốc. Buka. Letakkan dokumen. [➡][@][©] | 0|[₩] [U Tap the section shown in the illustra-Basic Settings Advanced tion to enter the number of copies. 1 點選如圖例中所示的部份以輸入 份數 Reduce/Enlarge Auto (A4) 100% แตะที่ส่วนที่แสดงในภาพตัวอย่างเพื่อ \odot 2-Sided ป้อนจำนวนหน้า 1-1-Sided A4 🗆 Ketuk bagian yang ditampilkan dalam ilustrasi untuk menentukan jumlah salinan Nhấn vào phần được hiển thi trong hình minh hoa để nhập số bản sao. Ketik bahagian yang ditunjukkan dalam gambar untuk memasukkan bilangan salinan Make other settings as necessary. 5 根據需要進行其他設定 ทำการตั้งค่าอื่นๆ ที่จำเป็น Bila perlu, lakukan pengaturan lainnya. Thực hiện các cài đặt khác nếu cần thiết. Buat tetapan lain jika perlu. Tap \otimes to start copying. 6 點選 ◇ 鍵以開始複印 แตะที่ � เพื่อเริ่มการถ่ายสำเนา Ketuk 🕸 untuk mulai menyalin Nhấn vào 🗇 để bắt đầu sao chép. **Print Quality Help** If you see missing segments or broken lines in your printouts, print a nozzle check pattern to check if the print head nozzles are clogged.

See the User's Guide for more details.

如果列印成品上出現遺漏部份或斷線,請列印噴嘴檢查表單, 以確認印字頭噴嘴是否阻塞。 詳細資訊,請參考「進階使用說明」。

แบบการตรวจสอบหัวพิมพ์ หากหัวพิมพ์อุดดัน โปรดดู **คู่มือผู้ใช้** สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติม

Jika Anda menemukan segmen yang hilang atau garis yang rusak pada hasil cetak, cetak pola periksa nozel untuk memastikan nozel kepala cetak tidak tersumbat.

hãy in mẫu kiểm tra kim phun để kiểm tra xem các kim phun đầu in có bị tắc hay không.

Xem Sổ hướng dẫn sử dụng để biết thêm chi tiết.

Jika anda melihat segmen atau garis putus yang hilang dalam hasil cetakan anda, cetak corak periksa muncung untuk memeriksa sekiranya muncung kepala cetak tersumbat.

Lihat Panduan Pengguna untuk mendapatkan maklumat lanjut.



หากคุณพบว่าเอกสารที่พิมพ์ออกมามีบางส่วนที่หายไปหรือเส้นขาด ให้พิมพ์รูป

Lihat Panduan Pengguna untuk informasi selengkapnya.

Nếu ban nhìn thấy các đoan bị thiếu hoặc đường thẳng bị đứt trong bản in,



Ink Cartridge Codes

ВК	С	м	Y
Black 黑色 สีดำ Hitam Đen Hitam	Cyan 藍色 สีฟ้า Sian Lục lam Sian	Magenta 紅色 สีม่วงแดง Magenta Đỏ thẫm Magenta	Yellow 黃色 สึเหลือง Kuning Vàng Kuning
188	188	188	188

Windows® is a registered trademark of the Microsoft Corporation. Mac is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Android[™] is a trademark of Google Inc.

Information for Users in Taiwan Only 此資訊僅適用於台灣地區

□ 產品名稱: 多功能印表機 □ 額定電壓: AC 100-240 V □ 額定頻率: 50 至 60 Hz □ 耗電量 單機複印時 : 約 18 W 就緒模式 : 約 8.5 W 省雷模式 約 1.0 W 關機模式 : 約 0.2 W □ 額定電流: 0.5 至 0.3 A 製造年份, 製造號碼和生產國別: 見機體標示 警語 檢修本產品之前,請先拔掉本產品的電源線。 功能規格 □ 列印方式: 微針點壓電噴墨技術 □ 解析度 : 最大可達 4800 × 2400 dpi □ 滴用系統 Windows 10 (32-bit, 64-bit)/Windows 8.1 (32-bit, 64-bit)/ Windows 8 (32-bit, 64-bit)/Windows 7 (32-bit, 64-bit)/Windows Vista (32-bit, 64-bit)/Windows XP Professional x64 Edition SP2 以上版本/ Windows XP SP3 以上版本 (32-bit)/Windows Server 2016/ Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/ Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/ Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 SP2 以上版本 macOS Sierra/OS X El Capitan/OS X Yosemite/OS X Mavericks/ OS X Mountain Lion/Mac OS X v10.7.x/Mac OS X v10.6.8 使用方法 見內附相關說明文件 緊急處理方法 發生下列狀況時,請先拔下印表機的電源線並洽詢Epson授權服務中心: □ 電源線或插頭損壞 □ 有液體噴灑到印表機 □ 印表機擦落或機設指慮 □ 印表機無法正常操作或是列印品質與原來有明顯落差 製造商 : SEIKO EPSON CORPORATION : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan 地北 雷話 : 81-266-52-3131 : 台灣愛普生科技股份有限公司 淮口商 地北 : 台北市信義區松仁路 7 號 14 樓 雷話 :(02)8786-6688(代表號) 注意事項 只能使用印表機標籤上所註明的電源規格。

□ 請保持工作場所的通風良好。

「限用物質含有情況」標示內容,請至下列網址查詢。 URL : http://www.epson.com.tw/TW RoHS

The contents of this manual and the specifications of this product are subject to change without notice





